

# 使用說明書

電磁爐 IC-21TSHK

## **TOSHIBA**

## 目錄表

<b>—</b> 、	安全說明	2-8
二、	產品介紹	9
三、	操作說明	10
四、	適用鍋具	12
五、	清潔和維護	12
<u>`</u> ,	故障診斷	13

感謝您購買此款電磁爐。使用前請仔細閱讀本使用說明書,並妥善保存,以備將來使用。圖片僅供參考,請以實物為准。

### 一、安全說明

- 為了安全使用本產品,避免設備損壞或人員受傷,請遵守以下 所有安全說明。
- 如不遵守安全警告,則可能會導致人員受傷。本設備不考慮以下情況:
  - 兒童或殘疾人在無人照管的情況下使用;
  - 兒童將設備當作玩具耍玩。

#### 禁止

密封容器或密封食品不能放在電磁爐上加熱,如高壓類、罐頭類、咖啡壺等,避免受熱膨脹而產生爆炸危險。



· 切勿在無人看管的情況下運行設備。請勿空鍋乾燒,以免影響 產品使用性能,甚至造成傷害。



請勿將鐵片放在烹調區上加熱,以免因高溫而產生危險。



請勿用水直接沖洗電磁爐,注意勿將水、湯濺入電磁爐內部, 以免發生危險。



•請勿將電磁爐放置在煤氣爐上使用(磁力線會將煤氣爐的鐵質 金屬件加熱)。



•請勿讓兒童單獨操作,以免發生危險。



• 請勿插入鐵絲等異物或堵塞排氣口及吸氣口,以免發生危險。



請勿以紙張、錫紙、布等無關物品墊在烹調區上間接加熱。



使用電磁爐時,請勿將電磁爐放置在任何金屬平面上(如鐵、 不銹鋼、鋁等材質等)。若必須在金屬平面上使用,請在電磁 爐及金屬平面中間放置厚度大於10釐米的非金屬隔熱板。



- 除非在對其安全負責的人士的監督或指導下,身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人士(包括兒童)不得操作本設備。兒童應受到監護,確保不會耍玩本產品。
- 切勿將本設備連接到外部定時器開關,以免發生危險。
- 請勿用濕手插拔設備或操作控制面板。

#### 强制

使用完後將電源線插頭拔離插座,可避免因長時間通電起火和/ 或損壞電子元器件。



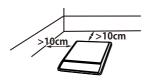
・裝有心臟起搏器的人應避免使用本設備。建議就您的具體情況 諮詢醫生或心臟起搏器製造商。



請避免用力敲擊烹調區,以免烹調區損壞。如烹調區上發現裂 紋,請關閉設備,以免觸電。



• 使用時,電磁爐應水準放置,側面、背面與牆要有10cm以上的 距離。 請勿將電磁爐放在狹窄的空間內使用,不要被異物擋住 吸排風口而影響散熱。



如果插頭、主電線或設備損壞,請勿再使用。如果電源線損壞, 為了避免危險,必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員 更換。



請單獨使用大功率(10A-16A)優質插座,不要使用劣質插座。建議不要與空調、電爐等大功率電器共用一個插座,以免出現電流過大引起火災。



· 務必確保插頭牢固插入插座。

#### 警告

避免將電磁爐放置在地毯、枱布、薄紙上使用,以免堵塞吸氣 或排氣口,從而影響爐腔散熱。



• 金屬物體如刀、叉、勺和蓋不應放在烹飪區域表面,因可將其 加熱而引致危險。



電磁爐使用過程中和使用完成後,請注意保持清潔,做好爐體的防蟲、防塵、防潮保護,避免蟑螂等進入電磁爐內部造成電路板短路;長期不使用時,建議清潔後套上塑膠袋。



- 本產品僅可用於家用及類似用途,如:
  - 商店、辦公場所和其他工作環境中的員工廚房區域;
  - 農舍:
  - 由旅店、旅館及其它住宿型環境中的客人使用;
  - 提供住宿和早餐的場所。
- 使用說明書中應說明本設備不可供任何外部定時器或單獨的遙 控系統進行操作。
- 主電源線須遠離兒童可接觸的地方。切勿讓主電源線懸掛在放 置設備的櫃面或枱面邊緣處。
- 烹飪結束後,烹任區域留有餘熱,請勿觸摸,小心高溫燙傷。
- 在清潔、維護或移動本設備之前以及不使用時, 請關閉設備並 拔下插頭。
- 長時間使用後,電磁爐的相應加熱區域會變熱。切勿觸摸陶瓷 表面,以免燙傷。
- 如果電源線損壞,為了避免危險,必須由製造商或其維修部更換。
- 本電器可供8歲及以上兒童以及身體、感官或精神能力有缺陷 或缺乏經驗和知識的人員使用,前提是他們接受過有關安全使 用本電器的監督或指導,並瞭解涉及的危險。
  - 兒童不得耍玩本電器。兒童不得在無人照管的情況下進行清潔 和用戶維護。
- 警告: 如果表面出現裂紋, 請關閉設備以避免觸電。

#### 注意

請勿將電磁爐擺放在靠近瓦斯爐、煤油爐、煤氣爐等有明火或 高溫環境中使用。



經常清潔電磁爐,避免雜物等進入風扇內,影響電磁爐的正常工作。



## 二、產品介紹

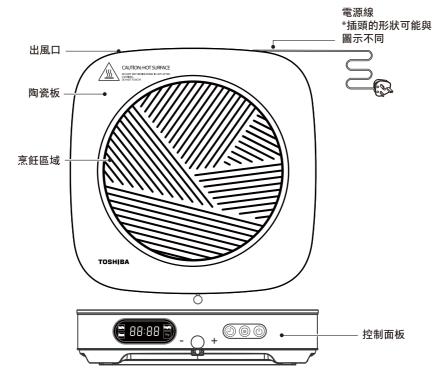
### 產品規格

型號	應用電壓/頻率	額定功率	重量	尺寸 ( mm )
IC-21TSHK	220V~ 50Hz	1900W	4.33kg	W280xD297xH65

### 部件名稱

本電磁爐適用於家庭烹飪,具體烹飪方法請參見使用說明。

### 零部件列表



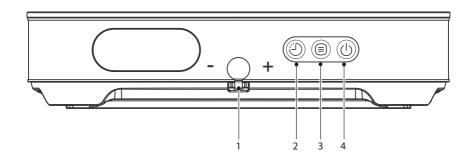
注: 本手冊中的所有圖片僅供參考。實物與圖中說明不符之處,請以實物為准。

## 三、操作說明

### 準備工作

- 使用前,請先檢查插頭與插座的接觸是否良好。
- ・放置鍋具前,請將鍋具外表面和烹調區上的水漬、油污或其他黏附物清潔乾淨。
- 把需要加熱的鍋具放置在電磁爐加熱區域的正中央,請勿將空鍋放置於烹調區上加熱。

### 操作部分



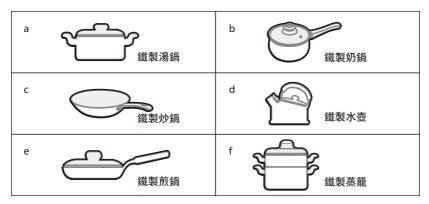
		功能描述	
1	-	火力調節撥桿	
2	Ġ	"定時"鍵	
3		"功能選擇"鍵	
4	Ú	"開關"鍵	

## 功能選擇

	功能描述			
"開關/ 待機"	連接電源和開機 ・ 關機狀態下,按開關鍵。蜂鳴器發出短促的提示音,進入待機狀態。 ・ 待機狀態下,如果沒有按下任何功能鍵,電磁爐將在10秒內自動關閉。 ・ 工作狀態下,如果1分鐘內無法檢測到電磁爐。 (蜂鳴器每2秒發出一聲短促的呼叫),電磁爐將自動關閉。 關機 ・ 操作時間結束後,電磁爐自動關閉。 ・ 如果需要提前關閉,請按 "開關"鍵關閉設備。			
功能選擇	<ul> <li>・按下功能鍵,選擇功能模式,然後以默認啟動功率開始烹飪。具體功能包括火鍋、蒸、炒和煎。(W120,300,500,800,1000,1200,1400,1600,1800,1900).</li> <li>・移動控制杆調節火力大小。</li> </ul>			
定時 (1分鐘 -3小時)	<ul> <li>・按"定時"鍵啟用定時功能。</li> <li>・短撥杆撥動一次,固定時間值加減1分鐘;長撥杆撥動一次,固定時間值加減10分鐘。調整到所需時間後,數字閃爍3次,進入定時狀態。</li> <li>・在定時狀態下,再次按下定時鍵可自動關閉定時功能。</li> </ul>			

### 四、適用鍋具

#### 準備工具



- ・炒鍋的最大承載重量為4kg,使用時所容納的食物不要超過此重量,以免產生危險。
- 若使用其他鍋具, 請遵守下列條件:
- 鍋具材質需求: 含鐵質材料。
- 形狀要求: 底部平坦, 直徑不小於12cm, 不大於 18cm。

注意: 為了達到良好的效果, 請使用標配鍋具。

### 五、清潔與維護

- 清潔前請先關機並把電源插頭拔離插座, 待電磁爐烹調區不燙手後進行。
- 電磁爐長時間使用後,進/出風口會積聚一些灰塵或其他污漬,清潔時請以柔軟乾布輕拭。吸氣口及排氣口灰塵,可用柔軟的毛刷子或微型吸塵器清理。

#### 注意:

- 請勿用水冲洗。
- 烹調區的油污垢,可用柔軟的濕抹布沾少量牙膏或中性洗潔劑擦拭,然後再以柔軟的濕抹布擦拭至不留殘渣。
- 長時間不使用時、請將電源插頭拔離插座、並注意做好爐體的防塵防蟲保護。

## 六、故障診斷

設備運行時可能會出現錯誤和故障。下表中列出了可能的原因和解決錯誤資訊或故障的注意事項。 建議您仔細閱讀下表。

異常現象		检查要点及排除		
插上電源線,按"開關/待機"鍵後,指示燈及顯示幕不亮。		• 插頭是否插緊? 開關、插座、保險絲、電源線是 否完好?		
"開關/待機"指示燈亮,顯示正常但 不加熱。		<ul><li>・鍋具材料是否符合?</li><li>・其他原因,請送本設備至維修網點維修。</li></ul>		
使用過程中突然停止加熱。		·是否炒菜時鍋具內油溫過高? ·四周環境的溫度是否很高? ·電磁爐進風口、出風口是否堵塞? ·電磁爐加熱默認時間是否已到? ·電磁爐的自我安全保護裝置啟動,等待幾分鐘後 接通電源即可使用。		
C1 C2 C3		<ul><li>・稍等片刻,當加熱板溫度正常時按下 "開關/待機"按鈕,電磁爐即可正常工作。</li><li>・如果電磁爐無法正常工作,請聯繫專門的維修部門。</li></ul>		
出現故障代碼	EL EH	・關閉加熱板,待電壓恢復正常後,再打開加熱 板,即可正常工作。		
	E1 E2 E3 E4 E7 EU	• 請致電專門維護部門。		

- 上表所列為用於診斷和檢查常見問題。如果問題無法解決,請將產品送往維修點或撥打服務電話 進行諮詢。
- 在未帶顯示功能的產品中,開關/待機指示燈會閃爍來提示潛在的問題,請注意檢查要點以解決問題。
- 請不要自行拆卸或維修產品,以免造成電磁爐損壞或人身傷害。





## **TOSHIBA**

### **Contents**

I.SAFETY INSTRUCTIONS	2-8
II.PRODUCT INTRODUCTION	9
III.OPERATION INSTRUCTIONS	10
IV.COMPATIBLE COOKWARE	12
V.CLEANING AND MAINTENANCE	12
VI.TROUBLESHOOTING	13

Thank you for purchasing this induction cooker. Please thoroughly read through this instruction manual before use and store it carefully for future use. The pictures are only for reference, please keep the real product as a standard.

#### **I.SAFETY INSTRUCTIONS**

- For safety reasons and to avoid damage to the applianceor injuries to people, please abide by all the safety instructions below.
- Ignoring safety warnings may result in injuries.
   This appliance does not take into consideration the following situations:
  - use by children or disabled people without supervision;
  - children treating it as a toy.

#### **Forbidden**

•Never heat food in sealed containers such as compressed products like cans or coffee pots, to avoid sexploion caused by heat expansion.



•Never let the appliance run unattended. Do not use empty vessels to avoid affecting product performance and to prevent injury.



•Do not heat iron items on the induction cooker heating plate. It can get heated due to high temperature.



•Do not rinse this induction cooker under water. Avoid spilling water and soup into the internal parts of the induction cooker.



•Do not place the induction cooker when in use, on a gas stove (the magnetic lines can heat the metal parts of the gas stove)



•Children should be operating this appliance under supervision to avoid injuries.



•To avoid danger, do not insert any foreign objects, such as iron wire, nor block the air ventilation opening or entry port.



• Do not place paper, aluminium foil, cloth or other unsuitable articles onto the induction cooker heating plate.



•Do not put it on any metal platforms (such as iron, stainless steel, aluminium), or place a non-metal pad less than 10 cm thick on the heating plate while the cooker is in use.



- •This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never connect this appliance to an external timer switch in order to avoid a hazardeous situation.
- Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.

#### Mandatory

•Unplug the power cord from the outlet after use to avoid fire and/or damaging the electronic components caused by prolonged electrical connection.

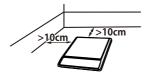
• People with heart pacemakers should avoid using the appliance. It is advisable to consult a doctor or pacemaker manufacturer about your particular situation.



• Avoid causing impacts on the heating plate. It may damage the plate. If cracking is found on the cooker plate, turn off the appliance to avoid any electrical shock that might occur.



•When using the induction cooker, place it horizontally and allow atleast 10 cm of free space between the sides and back of the induction cooker and the wall. Do not use the induction cooker in narrow spaces. Please keep the ventilation opening free, for release of heat.



•Do not use the appliance if the plug or the main cord or the appliance is damaged. If the power cord is damaged, have it replaced by agent of the manufacturer, its service department or specialized person from a similar department.



•Please use a dedicated and high quality power outlet, with high power rating (10A-16A). Do not use poor quality outlets. It is advisable not to share the power outlet with electrical appliances with high power ratings, such as an air conditioners, electrical stoves etc. to avoid fires caused by overburdening the outlet.



• Always make sure the plug is inserted firmly into the socket.

#### **Warning**

•Do not place the induction cooker onto a carpet, tablecloth or thin paper while on use to avoid blocking the air inlet opening or air outlet opening, which will affect the heat emission.



•Metal objects, such as knives, forks, spoons and lids should not be put on the surface of the cooking area, as they will be heated.



•When using the induction cooker or after use, please keep it clean. Protect the induction cooker from bugs, dust and humidity. Avoid letting cockroaches etc fall into the internal parts of the induction cooker and causing a short circuit of the electrical board. When not in use for a long period, please clean it and put into a plastic bag to store it.



- •This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- The instructions shall state that appliance are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Keep the main cord out of the reach of children. Do not let the main cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Do not touch the cooking plate after cooking, as it retains heat from the cookware.
- Please turn off and unplug the appliance before cleaning, maintenance or relocation and whenever it is not in use.
- After being used for a long time, the corresponding heating zone of the induction hotplate is till hot. Never touch the ceramic surface to avoid burning.
- <u>Mac</u> Caution, hot surface, The surfaces are liable to get hot during use.

- •If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

#### **Attention**

•Do not place the induction cooker near a gas stove, kerosene stove, gas cooker or in any space with an open fire or in an environment with high temperature.



• Always clean the induction cooker to prevent mess from getting into the fan, which could influence the normal operation of the appliance.



## **II.PRODUCT INTRODUCTION**

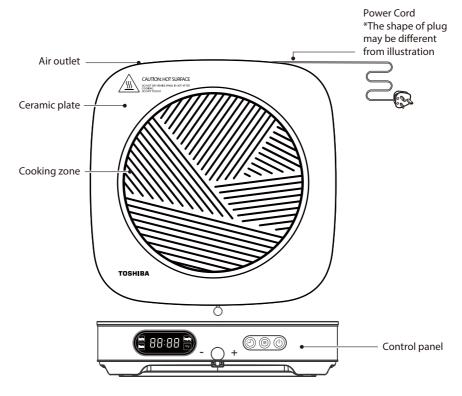
#### **Performance Parameters**

Model	Applied voltage/ Rated frequency power		Weight	Dimension (mm)
IC-21TSHK	220-240V~ 50/60Hz	1900W	4.33kg	W280xD297xH65

#### **Component Name**

This induction cooker is designed for household use. Please refer to the instructions for detailed cooking methods.

#### **Parts List**



#### Note:

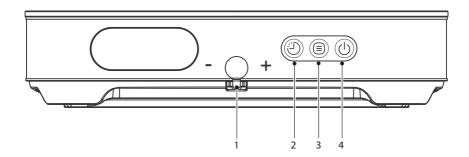
All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

## **III. OPERATION INSTRUCTIONS**

### **Preparation**

- Before using, please first check if the power plug connects well with the power outlet.
- Before placing the pot on the cooker plate, please clean up water stains, oil spots or any other adherent dirt from the outside surface of the pot and cooker plate.
- Please put the pot to be heated on the central part of the induction cooker. Do not put an empty pot on the cooker plate to be heated.

### **Operation Part**



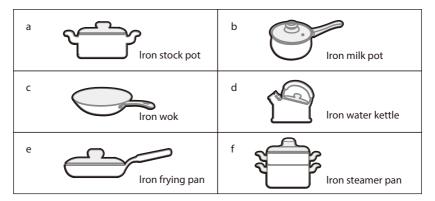
		Function description	
1	- 🔾 +	Work driving arm	
2	Ġ	"Timing" Button	
3		"Function Selection" Button	
4	(h	"ON/OFF" Button	

## **Function Selection**

	Function description			
ON/ STANDBY	Connecting the power and switching on In the shutdown state, press the On/Off key. The buzzer plays a short tone to enter the standby state. In the standby state, if no function key is pressed, the induction cooker will automatically shut down within 10 seconds. In the working state, if the cooker cannot be detected for 1 minute. (the buzzer emits a short call every 2 seconds), the induction cooker will automatically shut down.  Switch off When the operating time is over, the induction cooker switches off automatically. If switch off is needed in advance, press the "ON/OFF" key to turn the appliance off.			
Function Selection	<ul> <li>Press the function key, select a function mode, and start to work with the default start power.</li> <li>Functions include hot pot, steaming, deep fry and fry (W120,300,500,800,1000,1200,1400,1600,1800,1900).</li> </ul>			
Tlming (1min-3hrs)	<ul> <li>Press the timing key to enable the timing function.</li> <li>The short dial rod is once, the fixed time value is added or subtracted for 1 minute, the long dial rod is once, the fixed time value is added or subtracted for 10 minutes. After adjusting to the required time, the digit blinks 3 times to enter the timing state.</li> <li>In the timing state, press the timing key again to automatically disable the timing function.</li> </ul>			

#### IV. COMPATIBLE COOKWARE

#### **Preparation**



- The maximum load for the frying pan is 4kg. When using it, do not let the weight of the ingredients exceed this weight to avoid danger.
- If other pots are used, please comply with the following conditions:
  - Requirements for pot material: containing iron material.
  - Requirement of pot shape: with even bottom, the diameter is not less than 12 cm while not more than 18 cm.

Note: For optimum performance, please use the standard pots provided.

#### V. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, please switch off the appliance first and then disconnect the power plug from the power outlet. Wait till the cooker plate of the induction cooker is not hot and start cleaning.
- After using the induction cooker for a long time, the opening of air inlet/air outlet will pile up with dust or other dirt, please wipe it with a soft dry cloth. Dust in the air inlet and outlet can be cleaned by using a soft brush or a mini vacuum cleaner.

#### Note:

- Please do not rinse it with water.
- For oil spots on the cooker plate, wipe the cooker plate by using a soft moist cloth with a little tooth paste or mild detergent. And then use a soft moist cloth to wipe it until no stain remains.
- When not using it for a long time, please disconnect the power plug from the power outlet and protect the induction cooker from any dust or bugs.

### VI. TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Abnormalities		Key checking points and trouble shooting	
After plugging in the power cord and pressing the "ON/STANDBY" key, the indicator and display do not light up.		Is the power plug properly connected? Is the switch, power outlet, fuse or power cord damaged?	
The "ON/STANDBY" indicator lights up and the display works normally, but heating does not start.		Is the pot material proper?     For other causes, please take the appliance to a repairing and maintenance site to be fixed.	
Heating suddenly stops during the process.		<ul> <li>Is the temperature of the oil too high when frying dishes?</li> <li>Is the temperature of the surroundings very high?</li> <li>Is the air inlet or air outlet of the induction cooker blocked?</li> <li>Is the default heating time of the induction cooker over?</li> <li>The self-safety protection of the induction cooker starts, wait for several minutes and connect power to use it.</li> </ul>	
	C1 C2 C3	Wait a moment and press the "ON/OFF" button when the temperature of the hotplate becomes normal, the induction hotplate will operate as usual. If induction cooker can not becomes normal, Please contact the special maintenance department.	
Code of failure	EL EH	Turn off the hotplate, when the voltage becomes normal, and then turn on the hotplate, it will operate as usual.	
	E1 E2 E3 E4 E7 EU	Please contact the special maintenance department.	

- The description above is for diagnosing and checking common issues. If the problems cannot be solved, please send the product to a repair and maintenance site or inquiry by calling service number.
- In products without display function, switch/power indicators will blink to signal potential issues Please pay attention to the key points of checking to solve the problems.
- Do not disassemble or repair the product by yourself to avoid product damage or personal injury.

